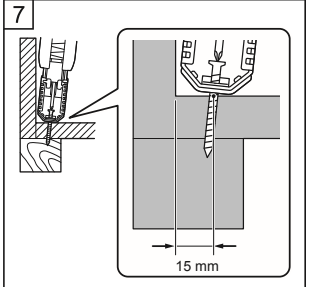
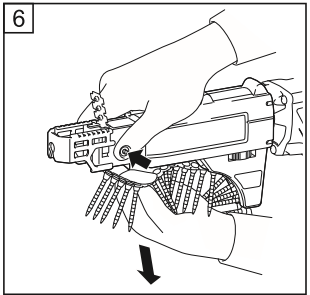
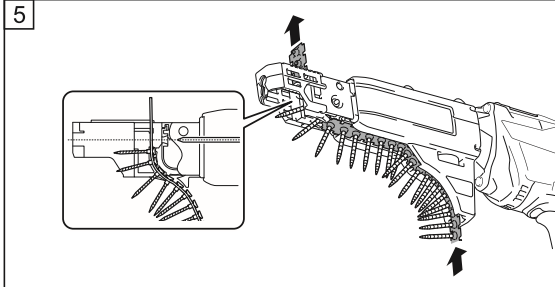
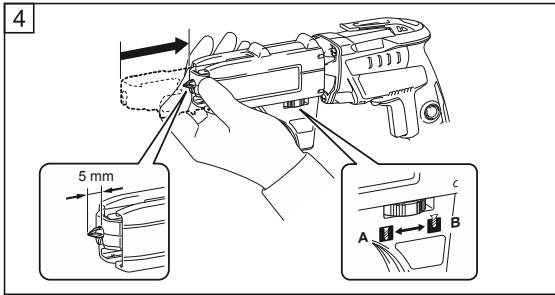
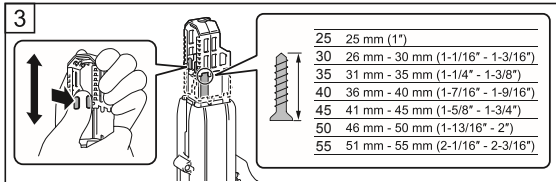
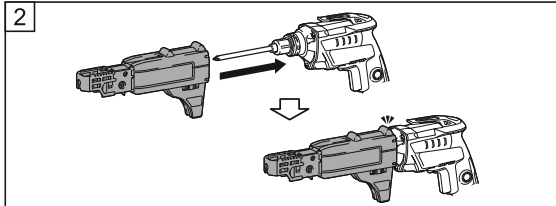


DFS452	FS4200
DFS260	FS4200A
FS6300	FS4000
FS6300R	FS2300
FS6200	FS2200
FS4300	



ENGLISH - Instruction Manual

WARNING: Observe the instructions of your screwdriver when operating.

1. Remove the locator and bit from your tool and install the driver bit supplied with this attachment (Fig. 1).
2. Mount the attachment to the tool until it is secured with a little click (Fig. 2).
3. Position the stopper base to the value on the label to match the length of the screws to be used (Fig. 3).
4. Fully depress the sliding portion and turn the dial so that the bit projects approx. 5 mm from the stopper base (Fig. 4). Turn the dial to the direction A to project, B to retract the bit tip.
5. Insert the screw strip (Fig. 5). Be sure that the first screw is positioned one slot below the driving axis.

NOTE:
 - To remove the screw strip, pull out the screw strip from the bottom side of the attachment while pressing the button (Fig. 6).
 - When driving in the corner, do not drive a screw closer than 15 mm from the wall (Fig. 7).

ITALIANO - Manuale d'uso

AVVERTENZA: osservare le istruzioni dell'avvitatore durante l'uso.

1. rimuovere il posizionatore e l'inserto dall'utensile, quindi installare l'inserto in dotazione con questo accessorio (Fig. 1).
2. Montare l'accessorio sull'utensile fino a bloccarlo con un leggero scatto (Fig. 2).
3. Posizionare il fermo sul valore indicato sull'etichetta facendolo corrispondere alla lunghezza delle viti da utilizzare (Fig. 3).
4. Premere a fondo la parte scorrevole e ruotare la ghiera in modo che la punta dell'inserto sporga di circa 5 mm dal fermo (Fig. 4). Ruotare la ghiera in direzione A per estrarre la punta dell'inserto e in direzione B per ritrarla.
5. Inserire il nastro delle viti (Fig. 5). Controllare che la prima vite sia posizionata una tacca sotto l'asse di spinta.

NOTA:
 - Per rimuovere il nastro delle viti, estrarre il nastro dal lato inferiore dell'accessorio tenendo premuto il pulsante (Fig. 6).
 - Per avvitare in un angolo, tenersi ad almeno 15 mm dalla parete (Fig. 7).

DANSK - Brugsanvisning

ADVARSEL: Overhold anvisningerne til din skruetrækker under betjening.

1. Fjern positionsindikatoren og boreft fra dit værktøj, og isæt skruetrækkerboret, der fulgte med dette tilbehør (Fig. 1).
2. Monter tilbehøret på værktøjet, indtil det sætter sig fast med et lille klik (Fig. 2).
3. Anbring stopperbasen til værdien på mærket for at matche længden af de skrue, der skal anvendes (Fig. 3).
4. Tryk glideledden helt ned, og drej knappen, så borspidsen stikker ca. 5 mm ud fra stopperbasen (Fig. 4). Drej knappen til retningen A for at stikke ud, B for at trække borspidsen tilbage.
5. Isæt skruestykket (Fig. 5). Sørg for, at den første skrue er placeret én sprække under drivaksen.

BEMÆRK:
 - For at fjerne skruestykket skal du trække skruestykket ud fra undersiden af tilbehøret, mens du trykker på knappen (Fig. 6).
 - Når du skruer i hjørner, må en skrue ikke blive skruet tættere end 15 mm fra væggen (Fig. 7).

NORSK - Bruksanvisning

ADVARSEL: Følg instruksjonene til skruetrækkeren ved bruk.

1. Ta av lokatoren og biten fra verkøyet, og installer driverbiten som ble levert sammen med dette tillegget (Fig. 1).
2. Monter tillegget på verkøyet til det sitter på plass med et klikk (Fig. 2).
3. Posisjoner stopperbasen til etikettverdien for å samsvare med lengden til skruene som brukes (Fig. 3).
4. Trykk ned glideledden helt og drej hjulet til bitspissen stikker ca. 5 mm ut fra stopperfoten. (Fig. 4). Drei hjulet i retning A til å stikke frem, og B for å trekke spissen tilbake.
5. Sett inn skrueløstet (Fig. 5). Pass på at den første skruen er posisjonert ett spor nedenfor drivaksen.

MERK:
 - For å ta av skruespissen, trekk ut skrueløstet fra undersiden av tillegget mens du presser knappen (Fig. 6).
 - Når den brukes i et hjørne, ikke driv skruen nærmere enn 15 mm fra veggen (Fig. 7).

PORTUGUÊS DO BRASIL - Manual de Instruções

AVISO: Observe as instruções da sua chave de fendas ao operar.

1. Remova o localizador e o bit da sua ferramenta e instale o bit da unidade fornecido com este acessório (Fig. 1).
2. Instale o acessório à unidade até que ele esteja bem encaixado, fazendo um clique (Fig. 2).
3. Posicione a base do batente de acordo com o valor na etiqueta para correspondo o comprimento dos parafusos que serão usados (Fig. 3).
4. Pressione totalmente a parte deslizante e gire o botão para que a ponta do bit projete aproximadamente 5 mm da base do batente (Fig. 4). Gire o botão para direção A para projetar, B para retirar a ponta do bit.
5. Insira a guia do parafuso (Fig. 5). Certifique-se de que o primeiro parafuso esteja posicionado a um espaço abaixo do eixo de condução.

NOTA:
 - Para remover a guia do parafuso, retire a guia do parafuso do lado inferior do acessório ao pressionar o botão (Fig. 6).
 - Ao conduzir nos cantos, não passe o parafuso a menos de 15 mm de distância da parede (Fig. 7).

NEDERLANDS - Instructiehandleiding

WAARSCHUWING: Volg de instructies voor de schroevendraaier tijdens gebruik.

1. Verwijder de locator en de bit van het gereedschap, en installeer de aandrijfbijt die bij dit opzetstuk wordt geleverd (afb. 1).
2. Bevestig het opzetstuk op het gereedschap en druk het vast tot het met een kleine klik op zijn plaats vastzit (afb. 2).
3. Zet de stopvoet op de waarde op het label zodat het overeenkomt met de lengte van de gebruikte schroeven (afb. 3).
4. Druk het schuivende gedeelte helemaal in, en draai de knop zodanig dat de bitpunt ongeveer 5 mm uitsteekt van de stopvoet (afb. 4). Draai de knop in richting A om de bitpunt verder te laten uitsteken, en in richting B om hem in te trekken.
5. Plaats de schroevestrip (afb. 5). Zorg ervoor dat de eerste schroef zich één positie onder de aandrijfjas bevindt.

OPMERKING:
 - U verwijderd de schroevestrip door deze uit de onderzijde van het opzetstuk te trekken terwijl u de knop indrukt houdt (afb. 6).
 - Draai schroeven niet dichter dan 15 mm van de wand wanneer u in hoeken werkt (afb. 7).

ΕΛΛΗΝΙΚΑ - Εγχειρίδιο οδηγιών

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ακολουθείτε τις οδηγίες χρήσης του κατασβούδι κατά τον χειρισμό.

1. Αφαιρέστε τη διάτρητη εντοπισμού και τη μύτη από το εργαλείο και τοποθετήστε τη μύτη κατασβούδι που παρέχεται μαζί με το εξάρτημα (Εικ. 1).
2. Συντονιστείτε το εξάρτημα στο εργαλείο. Όταν ασφαλίσει, ακούγεται ένα κλικ (Εικ. 2).
3. Τοποθετήστε τη βάση στο σύμφωνο με την τιμή της ετικέτας για να ταιριάζει με το μήκος των βιδών που θα χρησιμοποιηθούν (Εικ. 3).
4. Πιέστε την επιφάνεια βιδώματος και στρέψτε τον διακόπτη με τέτοιο τρόπο, ώστε η άκρη της μύτης να προεξέχει περίπου 5 mm από τη βάση στον (Εικ. 4). Όταν στρέψετε τον διακόπτη προς την κατεύθυνση Α, η άκρη της μύτης προεξέχει. Όταν τον στρέψετε προς την κατεύθυνση Β, η άκρη της μύτης υποχωρεί προς το μέσο.
5. Τοποθετήστε τον γεμιστήρα βιδών (Εικ. 5). Βεβαιωθείτε ότι μεταξύ της προηγίας βίδας και του αόρατου βιδώματος μεσολαβεί μία κενή σχήμη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
 - Για να ασφαλίσετε τον γεμιστήρα βιδών, τραβήξτε τον από το κάτω μέρος του εξαρτήματος ενώ ταυτόχρονα πιέζετε το κουμπί (Εικ. 6).
 - Όταν βιδώνετε σε γωνίες, διατηρήστε απόσταση τουλάχιστον 15 mm από τον τοίχο (Εικ. 7).

SUOMI - Käyttöopas

VAROITUS: Toimi ruuvitalan ohjeiden mukaisesti.

1. Poista ohjain ja valikkappale työkalusta ja asenna lisälaitteen mukana toimitettu ohjainkappale (kuva 1).
2. Kiinnitä lisälaitte työkaluun siten, että se napsahtaa paikalleen (kuva 2).
3. Aseta rajottimen pohja merkin kohdalle sen mukaan, minkä mittaista ruuvia käytät (kuva 3).
4. Paina liukuosaa kokonaan pohjaan ja käännä pyörästä siten, että valikkappale on noin 5 mm ulkona rajottimen pohjasta (kuva 4). Käännä pyörää siinä suuntaan, josta ruuvi tulee esiin, ja suuntaan B, kun haluat vetä ääkkä sisään.
5. Aseta ruuvauusteriipin (kuva 5). Varmista, että ensimmäinen ruuvi on asettelut yhden paikan verran ohjauksellisen perään.

HUOMAUTUS:
 - Ruuvauusteriipin voi poistaa vetämällä sen ulos lisälaitteen pohjapuolelta ja painamalla painikkeita samaan aikaan (kuva 6).
 - Kun ruuvaa kulmassa, pidä vähintään 15 mm:n etäisyyss seinään (kuva 7).

FRANÇAIS - Manuel d'instructions

AVERTISSEMENT : Respectez les instructions concernant votre visseuse lors du fonctionnement.

1. Retirez le positionneur et l'embout de votre outil et installez l'embout de vissage fourni avec cet accessoire (Fig. 1).
2. Montez l'accessoire sur l'outil jusqu'à ce qu'il s'enclenche en émettant un léger déclic (Fig. 2).
3. Positionnez la base de la butée sur la valeur indiquée sur l'étiquette pour correspondre à la longueur des vis à utiliser (Fig. 3).
4. Enfoncez complètement la partie coulissante et tournez la molette de sorte que la pointe de l'embout dépasse d'environ 5 mm de la base de la butée (Fig. 4). Tournez la molette dans la direction A pour faire sortir la pointe de l'embout et dans la direction B pour la rétracter.
5. Insérez la bande de vis (Fig. 5). Assurez-vous que la première vis est positionnée un logement sous l'axe de vissage.

REMARQUE :
 - Pour retirer la bande de vis, enlevez-la par le bas de l'accessoire tout en appuyant sur le bouton (Fig. 6).
 - Lors du vissage en coin, ne vissez aucune vis à moins de 15 mm du mur (Fig. 7).

ESPAÑOL - Manual de instrucciones

ADVERTENCIA: Siga las instrucciones de su destornillador durante el uso.

1. Retire el posicionador y la punta de la herramienta e instale la punta de destornillador que se proporciona con este accesorio (Fig. 1).
2. Monte el accesorio en la herramienta de forma que quede fijado con un pequeño chasquido (Fig. 2).
3. Ajuste la base de tope en el valor de la etiqueta de forma que coincida con la longitud de los tornillos que se desean usar (Fig. 3).
4. Presione completamente la parte deslizante y gire el dial de forma que el extremo de la punta sobresalga aprox. 5 mm de la base de tope (Fig. 4). Gire el dial en la dirección A para hacer que el extremo de la punta sobresalga y en la dirección B para replegarlo.
5. Inserte la tira de tornillos (Fig. 5). Asegúrese de que el primer tornillo esté colocado una ranura por debajo del eje de atornillado.

NOTA:
 - Para extraer la tira de tornillos, tire de la tira de tornillos desde la parte inferior del accesorio mientras presiona el botón (Fig. 6).
 - Cuando atornille en esquinas, no atornille un tornillo a una distancia inferior a 15 mm respecto a la pared (Fig. 7).

TÜRKÇE - Kullanım Kilavuzu

UYARI: Kullanım esnasında tımarvamediliniz talimatlarına uyun.

1. Aletinizin yer belirleyici ile ucu çıkarm ve bu eklemler ile verilen tornavida ucunu takın (Şek. 1).
2. Ufak bir klik ile sabitletmişce kadar ekleniyti alete takın (Şek. 2).
3. Durdurucuyu kullanılmakca vidaların uzunlukları ile eşleşecek şekilde etiket üzerindeki değere göre konumlandırın (Şek. 3).
4. Kayan kısmı tamamen bastırın ve ucun en uç kısmı durdurucudan yaklaşık olarak 5 mm çıkıntı oluşturmaya şekilde ibreyi çevirin (Şek. 4). İbreyi çıkıntı oluşturmaya için A yönüne ve ucun en uç kısmını geri çekmeye için ise B yönüne çevirin.
5. Vida yerindin takın (Şek. 5). İlik vidanın sürtüş ekisenkindin bir yuva aşığıda konumlandırıldığını emin olun.

NOT:
 - Vida yerindin çıkarmak için düğmeye basarken eklemlerin alt tarafından dişa doğru çekin (Şek. 6).
 - Köşelerde vidalar, vida ile duvarın arası en az 15 mm olmalıdır (Şek. 7).

DEUTSCH - Gebrauchsanleitung

WARNHINWEIS: Beachten Sie bei der Bedienung die Hinweise Ihres Schraubendrehers.

1. Entfernen Sie Positionierer und Einsatz vom Werkzeug und installieren Sie den mit dem Aufsatz mitgelieferten Schraubendrehereinsatz (Abb. 1).
2. Befestigen Sie den Aufsatz am Werkzeug, bis er mit einem Klick einrastet (Abb. 2).
3. Positionieren Sie den Anschlagfuß entsprechend der Länge der verwendeten Schrauben gemäß dem Wert auf dem Etikett (Abb. 3).
4. Drücken Sie das Gleitelement ganz durch und drehen Sie das Einstellrad so, dass die Einsatzspitze ca. 5 mm über den Anschlagfuß hinausragt (Abb. 4). Drehen Sie das Einstellrad in Richtung A, um die Einsatzspitze auszufahren, und in Richtung B, um sie einzufahren.
5. Setzen Sie die Schraubenleiste ein (Abb. 5). Achten Sie darauf, dass die erste Schraube einen Schlitz unterhalb der Antriebsachse positioniert ist.

HINWEIS:
 - Um die Schraubenleiste zu entfernen, ziehen Sie sie von der Unterseite des Aufsatzes heraus, während Sie den Knopf drücken (Abb. 6).
 - Beim Eindrehen in der Ecke drehen Sie eine Schraube nicht näher als 15 mm von der Wand entfernt ein (Abb. 7).

PORTUGUÊS - Manual de instruções

AVISO: Tenha em atenção as instruções da sua aparafusadora quando utilizar este acessório.

1. Retire o localizador e a ponta da sua ferramenta e instale a ponta longa fornecida com este acessório (Fig. 1).
2. Monte o acessório na ferramenta até ouvir um clique, indicando que está fixo (Fig. 2).
3. Posicione a base do obturador no valor indicado na etiqueta e de forma que corresponda ao comprimento dos parafusos que vai utilizar (Fig. 3).
4. Pressione a parte deslizante na totalidade e rode o controlo até que a extremidade da ponta fique projetada aprox. 5 mm da base do obturador (Fig. 4). Rode o controlo na direção A para projetar a extremidade da ponta, e rode na direção B para a recolher.
5. Insira a cinta de parafusos (Fig. 5). Certifique-se de que o primeiro parafuso fica posicionado numa ranhura abaixo do eixo de acionamento.

NOTA:
 - Para retirar a cinta de parafusos, puxe pela cinta a partir da parte lateral inferior do acessório enquanto pressiona o botão (Fig. 6).
 - Quando usar numa esquina, não aplique um parafuso a menos de 15 mm da parede (Fig. 7).

SVENSKA - Bruksanvisning

VARNING: Observera instruktionerna för din skruvmejsel vid användning.

1. Ta bort djupanslaget och bitsen från ditt verktyg och installera skruvbitens som medföljde detta tillbehör (Fig. 1).
2. Montera tillbehøret på verktyget tills det låser fast med ett klikk (Fig. 2).
3. Placera djupanslagsplattan enligt värdet på etiketten så det stämmer med den skruvlängd som ska användas (Fig. 3).
4. Tryck ner de rörliga delarna helt och vrid ratten så att bitsens spets sticker ut ca 5 mm från djupanslagsplattan (Fig. 4). Vrid ratten mot riktning A för att skjuta ut bitsen och i riktning B för att dra in det.
5. För in skruvbandet (Fig. 5). Se till att den första skruven placeras ett spår under skruvaxeln.

OBS:
 - För att ta bort skruvbandet, dra ut det från den nedre sidan av tillbehøret samtidigt som du trycker på knappen (Fig. 6).
 - Vid skruvning i hörn, skruva inte i skruven närmre än 15 mm från väggen (Fig. 7).

LATVIEŠU - Lietošanas rokasgrāmata

BRĪDĪJĀJUMI: Eksploatacijās laikā ievērojiet skrūvēgrieža lietošanas instrukcijas.

1. Noņemiet noteicēju un uzgali no darbarīka un uzstādiet skrūvēgrieža uzgali, kas ietilpst šīs palīgspeļnes komplektā (1. att.).
2. Montējiet palīgspeļni uz darbarīka, līdz tā nokļūstās ar nelielu klikšķi (2. att.).
3. Novietojiet aiztura pamatni pie marķējuma vērtības, kas atbilst izmantojamajam skrūvēju garumam (3. att.).
4. Pilnībā nospiediet slidošo daļu un pagrieziēt ciparpiņu, lai uzgala gals būtu izvirzīts aptuveni 5 mm no aiztura pamates (4. att.). Lai izvirzītu, grieziēt ciparpiņu A virzienā, lai ievilkto, grieziēt B virzienā.
5. Ievietojiet lietoto savienotās skrūves (5. att.). Ragulieties, lai pirmā skrūve būtu novietota vienu atbūrumu zem iedziņas ass.

PIEZĪME:
 - Lai izņemtu lentē savienotās skrūves, izvelciet lentē savienotās skrūves no palīgspeļnes apakšpusē, vienlaikus spiežot pogu (6. att.).
 - Dzenot stūrī, nedziesiet skrūvi tuvāk par 15 mm no sienas (7. att.).

LIETUVIŲ KALBA - Naudotojų vadovas

ĮSPĖJIMAS. Naudojami laikytės atskaito instrukcijų.

1. Išimkite lokatorių ir antgalį iš savo įrankio ir įdėkite su šiuo priedu pristatytą lokatorių galvutę (1 pav.).
2. Įtaisykite priedą ant įrankio taip, kad jis užsikabintų spragtelėdamas (2 pav.).
3. Fiksatoriaus pagrindo padėkite taip, kad etiketėje nurodyta vertė atitiktų naudojamų varžtų ilgį (3 pav.).
4. Iki galo nuspauskite slankiojančią dalį ir pasukite ratuką taip, kad antgalio galas išsikištų maždaug 5 mm iš fiksuotiaus pagrindo (4 pav.). Pasukite ratuką A kryptimi, kad išsikištų antgalio galas, ir B kryptimi, kad jį įtrauktumėte.
5. Įdėkite nustatomąją plėštelę (5 pav.). Įsitikinkite, kad pirmas varžtas yra viena anga žemiau varomosios ašies.

PASTABA.
 - Norėdami išimti nustatomąją plėštelę, traukite ją iš priedo apatinės pusės, spausdami mygtuką (6 pav.).
 - Kai sukate į kampą, nesukite skrūvį tvarkiau nei 15 mm nuo sienos (7 pav.).

EESTI - Kasutusjuhend

HOIATUS! Järgige kasutamise ajal kruvikeerajat puudutavaid juhiseid.

- Eemaldage lõiktoril lokator ja otsak ning paigaldage selle tarvikuga kaasasolev kruvikeeraja ots (joonis 1).
- Kinnitage tarvik tööriista külge, kuni see väikeses kõlpsustasega kohale liikunud (joonis 2).
- Seadke stopperil asuli tiidid loodu väärtusele, mis vastab kasutatavale kruvikeelikele (joonis 3).
- Suruge libisev osa täielikult sisse ja pöörake skaalat nii, et otsaku ots umbes 5 mm stopperil aluselt väljaks (joonis 4). Otsaku otsa väljaviimiseks pöörake skaalat suunas A, sissetõmbamiseks aga suunas B.
- Sisestage kruviba (joonis 5). Jalalge, et esimene kruvi asuks veotestlehe peesiva vaha allpool.

MÄRKUS.

- Kruviba eemaldamiseks vajutage nuppu ja tõmmake samal ajal tarvikut alla kruviba välja (joonis 6).
- Nurgas kruvi keerates ärge kruvige kruvi seinale lähemal kui 15 mm (joonis 7).

POLSKI - Instrukcja obsługi

OSTRZEŻENIE: Podczas pracy z użyciem narzędzia należy przestrzegać instrukcji obsługi wkrętkarki.

- Z narzędzia zdejmij element ustalający i zamontuj końcówkę wkrętkową dołączoną do opisywanej przystawki (Rys. 1).
- Zamocuj przystawkę na narzędziu w taki sposób, aby była bezpiecznie umieszczona (rozpatrz się z dewiątki kilkanaście potwierdzających poprawne zamontowanie) (Rys. 2).
- Ustaw podstawę opornicy w taki sposób, aby wartość na etykiety była zgodna z długością używanych wkrętów (Rys. 3).
- Maksymalnie ściśnij element przesuwany i obróć pokrętkę w taki sposób, aby czubek końcówki wystawał na około 5 mm z podstawy opornicy (Rys. 4). Obróć pokrętkę w kierunku A, aby wysunąć, albo w kierunku B, aby schować czubek końcówki.
- Wprowadź pasek z wkrętami (Rys. 5). Upewnij się, że pierwszy wkręt znajduje się o jedno miejsce poniżej osi wkręcającej.

UWAGA:

- Aby wyjąć pasek z wkrętami, wycofaj go od dołu przystawki, jednocześnie przyskakiwając przycisk (Rys. 6).
- W przypadku wkręcania w narożniku nie należy wkręcać bliżej niż w odległości 15 mm od ściany (Rys. 7).

MAGYAR - Használati útmutató

FIGYELMEZTÉS: Működtetéskor tartsa be a csavarhúzó utasításait.

- Távolítsa el az eszköztől a rögzítőkapcsolót és a csúcsot, és telepítse a tartozékkal szállított behajtóösszeletet (1. ábra).
- Szerelje a tartozékokat az eszköze, míg egy apró kattánással bebiztosítja magát (2. ábra).
- Állítsa az útközelítőbe a címkekn arra az értékre, amely megfelel a használandó csavarok hosszának (3. ábra).
- Nyomja be teljesen az eszközt rézszel, és fordítsa úgy a tárcsát, hogy a csúcs hegye az útközelítővel kb. 5 mm-re nyúljon ki (4. ábra). Fordítsa a tárcsát az „A” irányba a csúcs hegyének a kitolásához, „B” irányba a visszahúzásához.
- Helyezze be a csavarazsalogót (5. ábra). Győződjön meg róla, hogy az első csavar is egy helyilel a hajlótengely alatt helyezkedik el.

MEGJEGYZÉS:

- A csavarazsalogó eltávolításához húzza ki a csavarazsalogót a tartozék alsó részéből a gomb nyomása tartása közben (6. ábra).
- Sarokban történő csavarozás esetén ne hajlson be csavart a falról 15 mm-nél közelebb (7. ábra).

SLOVENSKY - Návod na používanie

VAROVANIE: Počas prevádzky dodržiavajte pokyny pre skrutkovač.

- Odstráňte nastavovací prvok a nastavdec z nástroja a namontujte dodávaný nastavdec skrutkovača s týmto prídavným zariadením (obr. 1).
- Namontujte prídavné zariadenie k nástroju tak, aby sa zaistilo jemným zavčaknutím (obr. 2).
- Nastavte páčku zarážky na hodnotu na štítku tak, aby zodpovedala dĺžke skrutiek, ktoré sa majú použiť (obr. 3).
- Uplne zatlačte posuvnú časť a otočnú ovládač otočte tak, aby špička nastavca vychýnila o cca 5 mm od páčky zarážky (obr. 4). Otočte otočnú ovládač do polohy A, aby vyčnieval, a do polohy B na zasunutie špičky nastavca.
- Vložte pás so skrutkami (obr. 5). Uistite sa, že je prvá skrutka umiestnená v otvore pod hranou osou.

POZNÁMKA:

- Ak chcete odstrániť pás so skrutkami, vytláčajte pás so skrutkami zo spodnej strany prídavného zariadenia a súčasne stlačte tlačidlo (obr. 6).
- Ak skrutkujete do rohov, nezaskrutkujte skrutku viac ako 15 mm od steny (obr. 7).

ČESKY - Návod k použití

VAROVÁNÍ: Během práce dodržujte pokyny pro šroubovák.

- Vyjměte lokátor a bit z nářadí a namontujte šroubovací bit dodaný s tímto nástavcem (obr.1).
- Namontujte nástavec na nářadí, dokud s malým kliknutím nezapadne (obr. 2).
- Nastavte základnu doruču na hodnotu uvedenou na štítku, která odpovídá délce šroubů určených k použití (obr. 3).
- Zcela stiskněte posuvnou část a otočte knoflíkem tak, aby špička bitu vyčouvala asi 5 mm ze základny dorazu (obr. 4). Otočte knoflíkem směrem k A, chcete-li špičku bitu vysunout, a naopak směrem k B, chcete-li ji zasunout.
- Vložte šroubovací pásek (obr. 5). Dávajte pozor, aby byl první šroub v poloze jednoho otvru pod hncí osou.

POZNÁMKA:

- Chcete-li odstranit šroubovací pásek, vytáhněte jej ze spodní části nástavce a přitom držte stisknuté tlačítko (obr. 6).
- Při šroubování do rohů nešroubovejte ve vzdálenosti menší než 15 mm od zdi (obr. 7).

SLOVENSKO - Navodila za uporabo

OPOZORIL: Pri upravljanju upoševajte navodila za izvajč.

- Z orodja odstranite centrirni obroč in nastavek ter namestite vijalni nastavek, ki je priložen temu priključku (slika 1).
- Namestite prikljček na orodje, tako da se zaskoči s rahlim klikom (slika 2).
- Podstavke ustavljata nastavitve na vrednost na nalepki, da ustreza dolžini vijakov, ki jih boste uporabili (slika 3).
- Do konca pritisnite drsni del in obrnite gumb, da konica nastavka izskoči iz postavitve ustavljaja za pribl. 5 mm (slika 4). Gumb obrnite v smeri A, da konica nastavka izskoči, in v smeri B, da jo uvčete.
- Vstavite trak z vijaki (slika 5). Prepričajte se, da je prvi vijak eno rezo pod osjo za privijanje.

OPOMBA:

- Trak z vijaki odstranite tako, da ga izvlečete s spodnje strani priključku, ob tem pa pritisnete gumb (slika 6).
- Ko privijate v koto, vijakov ne privijte manj kot 15 mm stran od zidu (slika 7).

ROMÂNĂ - Manual de instrucțiuni

AVERTIZARE: Respectați instrucțiunile pentru șurubelnița dvs. În momentul utilizării.

- Scoteți fixatorul și capul din mașina dvs. și instalați capul de acționare furnizat cu acest dispozitiv de atașare (Fig. 1).
- Montați dispozitivul de atașare pe mașină până când acesta se fixează cu un scurt clic (Fig. 2).
- poziționați baza oporiturilor în funcție de valoarea specificată pe etichetă pentru a se potrivi cu lungimea șuruburilor care urmează a fi utilizate (Fig. 3).
- Apăsăți complet piesa glicantă și roții rondera astfel încât vârful capului să iasă la aproximativ 5 mm față de baza oporiturilor (Fig. 4). Rotii rondera în direcția A pentru ca vârful capului să iasă, iar în direcția B pentru a-l retrage.
- Introduceți șurul de șuruburi (Fig. 5). Asigurați-vă că primul șurub este poziționat cu o fantă sub axa de acționare.

NOTĂ:

- Pentru a scoate șurul de șuruburi, trageți șurul din partea inferioară a dispozitivului de atașare în timp ce apăsați pe buton (Fig. 6).
- În cazul lucrării la colțuri, nu însurubați un șurub la o distanță mai mică de 15 mm față de perete (Fig. 7).

SHQIP - Manuali i udhëzimet

PARALAJMERIM: Respektoni udhëzimet e vadoritor suaj gjatë përdorimit.

- Hiqni lokalizuesin dhe majtën nga vega juaj dhe instaloni majtën e puntos që këni marrë me këtë aksesori (Fig. 1).
- Montoni aksesorin në vegël derisa të sigurohet me një klikim të vogël (Fig. 2).
- Pozicionojni bazën fiksesue te vlera në etiketë që të përputhet me gjatësinë e vidave që do të përdoren (Fig. 3).
- Shtypni plotësisht pjesën glicantë dhe rrotulloni diskun në mënyrë që maja e puntos të dalë rreth 5 mm nga baza fiksesue (Fig. 4). Rrotulloni diskun në drejtimin A për ta ngritur, B për ta ulur nga majtën e puntos.
- Futni shiritin e vidave (Fig. 5). Sigurohuni që vida e parë të pozicionohet një vrimë poshtë aksit të shpimit.

SHENIM:

- Për të hequr shiritin e vidave, tërhiqeni shiritin e vidave nga ana e poshtme e aksesorit nëdërsa shtypni butonin (Fig. 6).
- Kur shpironi në një qofshe, mos e futni vidën më pranë se 15 mm nga muri (Fig. 7).

БЪЛГАРСКИ - Ръководство за експлоатация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Спазвайте инструкциите за използване на отвертката, когато работите.

- Свалете ограничителя и накрайника на инструмента и поставете насадката за отвертка, предоставен заедно с тази приставка (рис. 1).
- Монтирайте приставката към инструмента, така че да се закрили с малко шаркане (Фиг. 2).
- Позиционирайте основата на ограничителя така, че да съответства на стойността върху етикетата, за да отговора на дължината на използваните винтове (Фиг. 3).
- Натиснете долния пълзачката се част и завъртете регулатора, така че върхът на накрайника да се издвга с приблизително 5 mm извън основата на ограничителя (Фиг. 4). Завъртете регулатора в посока А, за да се издвга напред върха на накрайника, или в посока B, за да се прибере.
- Поставте лентата с винтове (Фиг. 5). Уверете се, че първият винт е позициониран с един отвор под ос на забиване.

ЗАБЕЛЕЖКА:

- За да извадите лентата с винтове, издърпайте я от долната страна на приставката, като същевременно натискате бутон (Фиг. 6).
- Когато завивате винт в ъгъл, не го правете на разстояние, по-малко от 15 mm от стената (Фиг. 7).

HRVATSKI - Priručnik s uputama

UPOZORENJE: Pridržavajte se uputa za odvijč pri radu.

- Uklonite lokator i nastavak s alata i postavite nastavak za zavrtač priložen uz ovaj dodatak (slika 1).
- Postavite dodatak na jedinicu alata tako da se učvrsti uz lagani klik (slika 2).
- Namjestite osnovu granjanika na vrijednost na oznaci kako bi odgovarala dužini vijaka koje ćete upotrijebiti (slika 3).
- Do kraja pritisnite klizni dio i malo okrenite kotač tako da vrh viri optikrpe 5 mm iz osnove granjanika (slika 4). Okrenite kotač u smjeru A za izbacivanje vrha i u smjeru B za uvlačenje vrha nastavka.
- Umetnite trak s vijcima (slika 5). Pobrinite se da prvi vijak bude jedan ulor ispod osi zavrtnja.

NAPOМЕНА:

- Za uklanjanje trake s vijcima traku povucite s donjeg dijela dodatka istodobno pritišćući gumb (slika 6).
- Priklom zavrtnja u kutovima vijak ne zavrćite bliže od 15 mm od zida (slika 7).

МАКЕДОНСКИ - Упатство за работа

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: следете ги упатствата на шафримерот кога работите.

- Отстранете ги локаторот и бургијата од алатот и монтирајте ја бургијата за одвертување испорачана со овој додаток (Сл.1).
- Монтирајте го алатот на додатокот сè додека не се зашчерти со мало кликување (Сл.2).
- Поставте ја основата на сопирачката на вредноста на етикетата за да се совпаѓа со должината на шафовите што треба да се користат (Сл.3).
- Целосно притиснете го кликуваот дел и свртете го бирчатот, така што врвот на бургијата ќе биде извлечен околу 5 mm од основата на сопирачката (Сл.4). Свртете го бирчатот во насоката А за извлекување, а Б за вовлекување на врвот на бургијата.
- Вметнете ја лентата со шафови (Сл.5). Проверете дали првиот шаф е поставен еден отвор под оската за зашрафување.

НАПОМЕНА:

- За отстранување на лентата со шафови, извлечете ја истата од долната страна на додатокот додека го притискате копчето (Сл.6).

Кога зашрафување во аголот, не зашрафување го шафрот поблиску од 15 mm од видот (Сл.7).

СРПСКИ - Упутство за употребу

УПОЗОРЕЊЕ: При раду поштујте упутства за употребу одвијача.

- Уклоните локатор и бургију за алатке и монтирајте уметак за завртане који се доставља као овој додатка (Слика 1).
- Монтирајте додатка на алатку док не чујете звук да је причврштен (Слика 2).
- Поставите основу граничника на вредност на налепници тако да одговара величини завртаня који ће се користити (Слика 3).
- Потпуно отпустите клизни дел и окрените бројчаник тако да се врх бургије налази приближно 5 mm испуљен од основе граничника (Слика 4). Окрените бројчаник у смеру А да би бургија излазила или у смеру Б да би се увлачила.
- Уметните траку са завртњима (Слика 5). Уверите се да се при завртњу налази једино место испод поврхне осе.

НАПОМЕНА:

- Да бисте уклонили траку са завртњима, извуците траку са завртњима са доње стране додатка до истовремено притискате дугме (Слика 6).
- Када урштете у угао, немојте увртати завртња ближе од 15 mm од зид (Слика 7).

BAHASA INDONESIA - Petunjuk Penggunaan

PERINGATAN: Patuhi instruksi tentang obeng Anda ketika mengoperasikan.

- Lepaskan penepat dan mata mesin dari mesin Anda, lalu pasang mata obeng yang disertakan dengan perangkat tambahan ini (Gb.1).
- Pasang perangkat tambahan ke mesin hingga terpasang dengan kencang dan terdengar bunyi klik (Gb.2).
- Posisikan kedudukan penahan ke nilai pada label untuk menyesuaikan panjang sekrup yang akan digunakan (Gb.3).
- Tekan sepenuhnya bagian yang bergeser dan putar sakelar putar sehingga ujung mata mesin keluar kira-kira 5 mm dari kedudukan penahan (Gb.4). Putar sakelar putar ke arah A untuk mengeluarkan, dan ke arah B untuk membuat ujung mata mesin.
- Masukkan pita sekrup (Gb.5). Pastikan sekrup pertama terletak satu celah di bawah sumbu pemasangan.

CATATAN:

- Untuk melepaskan pita sekrup, tarik pita sekrup dari sisi bagian bawah perangkat tambahan sembari menekan tombol (Gb.6).
- Ketika memasang di area sudut, jangan memasang sekrup kurang dari 15 mm dari dinding (Gb.7).

УКРАЇНСЬКА - Інструкція з експлуатації

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Під час роботи дотримуйтесь інструкцій з експлуатації шуруповерта.

- Вийміть центратор і свердело з інструмента та встановіть наконечник для вкручування, який входить до комплекту (рис. 1).
- Установіть насадку на інструмент, вона повинна зафіксуватися з невеликим клацанням (рис. 2).
- Позмістіть основу стопора відповідно до зазначеного на етикетці значення довжини шурупа (рис. 3).
- Повністю натисніть кнопку частину її за допомогою дискового регулятора відвертувальної лямпці насадку таким чином, щоб він виступав приблизно на 5 мм зверху стопора (рис. 4). Щоб висунути лямпцю насадки, поверніть диск регулювання в напрямку А, щоб засунути – у напрямку В.
- Вставте стрічку із шурупами (рис. 5). Переконайтеся в тому, що перший шуруп знаходиться на один отвір нижче ос вкручування.

ПРИМІТКА.

- Щоб виділити стрічку із шурупами, витягніть її з нижньої частини насадки, натискаючи кнопку (рис. 6).
- Під час вкручування в куті шуруп слід розташовувати на відстані не менше 15 мм від стіни (рис. 7).

РУССКИЙ - Инструкция по эксплуатации

ОСТОРОЖНО! Во время работы соблюдайте инструкции по эксплуатации шуруповерта.

- Извлеките локатор и сверло из инструмента и установите насадку для отвертки, поставляемую в комплекте (рис. 1).
- Установите насадку на инструмент, она должна зафиксироваться с небольшим щелчком (рис. 2).
- Расположите стопорное основание в соответствии с указанным на этикетке значением длины шурупа (рис. 3).
- Полностью вдавите скользящую часть и с помощью дискового регулятора отрегулируйте конец насадки таким образом, чтобы он выступал приблизительно на 5 мм из стопорного основания (рис. 4). Чтобы выдвинуть конец насадки, поверните регулировочный диск в направлении А, чтобы задвинуть – в направлении В.
- Вставьте ленту с шурупами (рис. 5). Убедитесь в том, что первый шуруп находится на один отверстие ниже оси вкручивания.

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Чтобы удалить ленту с шурупами, извлеките ее из нижней части насадки, нажимая кнопку (рис. 6).
- При вкручивании в углу шуруп следует располагать на расстоянии не менее 15 мм от стены (рис. 7).

简体中文 - 使用说明书

警告： 操作时，请遵守电动螺丝刀的使用说明。

- 从工具卸下定位器及钻头，并安装随本装置附带的起子头（图 1）。
- 将本装置安装至工具及其固定并发出卡嗒声为止（图 2）。
- 将止动器装置于标签上所示位置的螺丝长度（图 3）。
- 用力按滑动部分并转动拨盘，使起子头端部从止动器突出约 5 mm（图 4）。朝方向 A 转动拨盘使起子头突出，朝方向 B 转动则使其缩回。
- 插入螺丝条（图 5）。确保第一颗螺丝被置于手动轴下方的一个槽槽中。

注：

- 要取下螺丝条，请按下图按钮，同时从装置底部拉出螺丝条（图 6）。
- 在边角位置打钉时，请勿在离墙 15 mm 的范围内打钉（图 7）。

TIẾNG VIỆT - Tài liệu hướng dẫn

CẢNH BÁO: Tuân thủ các hướng dẫn của máy vận tay cầm tay hoạt động bằng động cơ điện khi vận hành.

- Tháo đầu định vị và đầu mũi từ khối dụng cụ và lắp mũi bắt vít đi kèm theo phụ tùng này (Hình 1).
- Gắn phụ tùng vào dụng cụ cho đến khi vào vị trí với một tiếng cách hinh (Hình 2).
- Đặt đầu chặn vào vị trí có giá trị trên nhãn ghi khớp với chiều dài vít được sử dụng (Hình 3).
- Án toàn bộ phần trượt xuống và xoay đĩa sao cho đầu mũi nhô ra khỏi đế chặn khoảng 5 mm (Hình 4). Xoay đĩa đến hướng A để nhô ra, đến hướng B để trượt đầu mũi.
- Lắp băng dính vít (Hình 5). Đảm bảo pita đầu vít đã được đặt vào đúng vị trí của khe trượt trên băng dính.

LƯU Ý:

- Để tháo băng dính vít, vào kéo băng dính vít ra khỏi phía dưới cùng của phần đáy của phụ tùng, và nhấn nút (Hình 6).
- Khi di chuyển vào góc của, không nên vít ở khoảng cách gần hơn 15 mm tính từ tường (Hình 7).

ภาษาไทย - คู่มือการใช้งาน

คำเตือน: ปฏิบัติตามคำแนะนำของเครื่องมือนี้ให้เคร่ง

- ถอดตัวนิรภัยและถอดหัวไขควงออกจากเครื่องมือของคุณ และติดตั้งดอกไขควงที่มีมาให้อย่างถูกต้องก่อนใช้ตัวจับ (ภาพที่ 1)
- ติดตั้งอุปกรณ์ต่อพ่วงเข้ากับเครื่องมือจนกระทั่งได้ยินเสียงคลิกเบาๆ (ภาพที่ 2)
- จัดตำแหน่งฐานยึดเพื่อปรับให้ตรงกับค่าบนป้ายระบุที่บอกถึงขนาดความยาวของสกรูที่จะใช้ (ภาพที่ 3)
- กดส่วนที่เลื่อนลง และเลื่อนปุ่มเพื่อให้ปลายของดอกไขควงยื่นออกมาจากตัวจับโดยประมาณ 5 มม. (ภาพที่ 4) เพื่อใช้สอดดอกไขควงลงน็อต
- ใส่แถบลูกบิด (ภาพที่ 5) ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสกรูทั้งหมดถูกใส่ในตำแหน่งช่องว่างที่ชี้ให้เห็น

หมายเหตุ:

- การถอดแถบลูกบิด ให้ดึงแถบลูกบิดออกจากด้านล่างของอุปกรณ์ต่อพ่วงด้วยเทคนิคในภาพที่ 6
- เมื่อทำการขันน็อตในมุม อย่าขันน็อตให้ใกล้กว่า 15 มม. จากกำแพง (ภาพที่ 7)

فارسی - دفترچه راهنما
تعمیر: <p>تعمیر بالآرشدادات الممتعة بملف عند التثعيل.</p> <ol style="list-style-type: none">قم بإزالة المحد المتعلق بالموقع والقطعة من الآداة وتربك لقمعة المحك المرفقة مع هذا الملف (الشع 1). قم بتربك المعلق في الآداة حتى يثعته مع صوت ممتعة بسيطاً (الشع 2). قم بعدادة المحد وفقاً للقيمة المبتعنة على المعلق لمختلفة طول البراغی التي سيتم استخدامها (الشع 3). انضغ تماماً على الجزء المنزلق وقم بدارة القرص حتى يبرز طرف المعلق بمقدار 5 mm تقريباً (الشع 4). برای تغییر جهت از حالت A به حالت B جهت چرخان را در جهت A برای امتیاز و در جهت B برای عقب کشیدن نوک بیت بچرخانید. برای چرخ از قرار دید (شع 5) مطمئن شوید که اولین پیچ در یک شکیف زیر محور قرار گرفته است. <p>توجه:</p> <ul style="list-style-type: none">برای جدا کردن براغ، پیچ را از سمت پایین بپوست در حين فشار دادن دکمه، به بیرون بکشید (شع 6). زمانی که در گوشه از آن استفاده میکنید، همیشه از فاصله بیشتر از 15 سانتیمتر از دیوار قرار ندهید (شع 7).
العربية - دليل التعليمات
تعمیر: <p>تعمیر بالآرشدادات الممتعة بملف عند التثعيل.</p> <ol style="list-style-type: none">قم بإزالة المحد المتعلق بالموقع والقطعة من الآداة وتربك لقمعة المحك المرفقة مع هذا الملف (الشع 1). قم بتربك المعلق في الآداة حتى يثعته مع صوت ممتعة بسيطاً (الشع 2). قم بعدادة المحد وفقاً للقيمة المبتعنة على المعلق لمختلفة طول البراغی التي سيتم استخدامها (الشع 3). انضغ تماماً على الجزء المنزلق وقم بدارة القرص حتى يبرز طرف المعلق بمقدار 5 mm تقريباً (الشع 4). برای تغییر جهت از حالت A به حالت B جهت چرخان را در جهت A برای امتیاز و در جهت B برای عقب کشیدن نوک بیت بچرخانید. برای چرخ از قرار دید (شع 5) مطمئن شوید که اولین پیچ در یک شکیف زیر محور قرار گرفته است. <p>توجه:</p> <ul style="list-style-type: none">برای جدا کردن براغ، پیچ را از سمت پایین بپوست در حين فشار دادن دکمه، به بیرون بکشید (شع 6). زمانی که در گوشه از آن استفاده میکنید، همیشه از فاصله بیشتر از 15 سانتیمتر از دیوار قرار ندهید (شع 7).
ملاحظة: <ul style="list-style-type: none">عند فك شريط البراغی، اسحب من الجانب السفلي من الملق مع الضغط على الزر (الشع 6). عند تربك البراغی في زاوية، فإن أقرب مسافة تربك البراغی في الحائط هي 15 mm (شع 7).

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinckstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com